

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-04
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 23 janvier 2017 / January 23rd, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St Amour; maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
16 H 00	Huis clos – avis d’avocat	4:00 P.M.	Closed session – Lawyer’s advice
1. Prière d’ouverture et ouverture de l’assemblée		1. Call to Order and Prayer	
2. Modifications et additions à l’ordre du		2. Changes and Additions to the Agenda	
3. Adoption de l’ordre du jour		3. Adoption of Agenda	
4. Déclaration(s) de conflit d’intérêt		4. Disclosure(s) of Conflict of Interest	
5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes		5. Adoption of Minutes of Previous Meetings	
5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire datée 16 janvier 2017		5.1 Minutes of special meeting dated January 16 th , 2017	
6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal		6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees	
6.1 Procès-verbal de la réunion du Comité de la gestion des urgences communautaire daté le 20 octobre 2016		6.1 Minutes of the Community Emergency Management Committee meeting dated October 20 th , 2016	
7. Réception des rapports mensuels des membres de l’administration		7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials	
7.1 Mary McCuaig, directrice générale		7.1 Mary McCuaig , CAO	
7.1.1 Huis clos		7.1.1 Closed session	
7.1.2 Politique sur le recrutement et la planification de la succession numéro TR-G-2017-05		7.1.2 Recruitment and Succession Planning Policy No. TR-G-2017-05	
7.1.3 Politique sur la conduite sécuritaire et des voyages d’affaires numéro TR-F-2017-01 (remplace TR-F-2013-01)		7.1.3 Safe Driving and Business Travel Policy No. TR-F-2017-01 (Replaces TR-F-2013-01)	

7.3 François St-Amour, maire
Demande d'accès en VTT, chemins divers

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

Aucune

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes fournisseurs

14. Autres

14.1 Demandes de don

14.1.1 Royal Canadian Legion

14.2 Édition André Paquette

Le Reflet Offre de publicité – cahier spécial soulignant le 30^e anniversaire de la Société de développement économique de Prescott-Russell

14.3 The Review

Offre de publicité pour le guide touristique du TPRT

15. Rapports mensuels divers

15.1 Village de Casselman

Chemin du Boisé

15.2 SolarVu

15.2.1 Aréna St-Isidore

15.2.2 Caserne de Fournier

15.3 SIMO

Système d'eau potable de Limoges

7.3 François St-Amour, Mayor
ATV Access Request, various roads

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

None

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payable

14. Other Business

14.1 Donation Requests

14.1.1 Royal Canadian Legion

14.2 Édition André Paquette

Le Reflet Advertising opportunity – special booklet highlighting the 30th anniversary of the Prescott-Russell Economic Development Society

14.3 The Review

Publicity offer in the tourism guide by TPRT

15. Various Monthly Reports

15.1 Village of Casselman

Du Boisé Road

15.2 SolarVu

15.2.1 St-Isidore Arena

15.2.2 Fournier Fire Station

15.3 SIMO

Limoges Drinking Water System

16. Correspondance

16. Correspondence

16.1 AMO

Pré-budget 2017 de l'AMO

16.1 AMO

AMO's 2017 Pre-Budget

16.2 Randy Hillier, MPP

Projet de loi 77, Loi de 2016 de démarrage de la participation citoyenne

16.2 Randy Hillier, MPP

Bill 77, Kickstarting Public Participation Act 2016

16.3 Fondation Trillium de l'Ontario

L'Ontario soutient 93 projets communautaires dans la province

16.3 Ontario Trillium Foundation

Ontario supporting 93 community projects across the province

16.4 Ministère du Logement

Projet de loi 204, Loi de 2016 sur la promotion du logement abordable

16.4 Ministry of Housing

Bill 204, Promoting Affordable Housing Act, 2016

16.5 Municipalité de Calvin

Résolution : appui pour la demande que le service d'incendie soit reconnu comme l'infrastructure critique

16.5 Municipality of Calvin

Resolution: support for municipal fire service to be recognized as critical infrastructure

16.6 *Eastern Ontario Regional Network*

Programme de financement fédéral « Bancher pour innover »

16.6 Eastern Ontario Regional Network

“Connect to Innovate” Federal Funding Program

16.7 ROMA – Bulletin d'information 18 janvier 2017

16.7 ROMA – Newsletter January 18th, 2017

16.8 Canton de Montague, résolutions

16.8 Township of Montague Resolutions

16.8.1 Stratégie pour les coûts d'Hydro One

16.8.1 Strategy for Hydro One Costs

16.8.2 Structure pour les frais des clients résidentiels de Hydro One

16.8.2 Structure of Hydro Rates for Rural Customers

16.8.3 Appui pour la demande que le service d'incendie soit reconnu comme l'infrastructure critique

16.8.3 Support for municipal fire service to be recognized as critical infrastructure

16.9 Province de l'Ontario

Prochaine étape pour protéger les ressources d'eau

16.9 Province of Ontario

Next step to Protect Water Resources

17. Évènements à venir

17. Coming Events

17.1 Assemblée générale annuelle

Conservation de la Nation Sud
17 février 2017, Finch ON

17.1 Annual General Meeting

South Nation Conservation
February 17th, 2017, Finch ON

17.2 Randonnée en raquette gratuite

Conservation de la Nation Sud
28 janvier 2017
Aire de conservation de la forêt Warwick
Berwick ON

17.2 Free Snowshoe Hike in Warwick Forest

South Nation Conservation
January 28th, 2017
Warwick Forest Conservation Area
Berwick, ON

17.3 Forum d'information et de soutien de la source
Démarrage
Fondation Trillium de l'Ontario
Dates et endroits variés

17.4 Formation Commercialisation de l'offre touristique
Tourisme de Prescott-Russell
7 février 2017, Collège d'Alfred

**18. Règlement pour confirmer les procédures du
Conseil**

19. Ajournement

17.3 Seed Information and Support Forum
Ontario Trillium Foundation
Various dates and locations

17.4 Workshop Travel Trade
Prescott-Russel Tourism
February 7th, 2017, Alfred College

18. Confirming By-law

19. Adjournment